



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2015: The Year of Caring
Bear Other's Burdens, Walk With Christ

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Oct. 18, 2015

#3342

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen

*Transformed: Change Your Life By Changing Your Mind
Romans 12:2*

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
教育牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

10/18 (SUN)	CE Class: OT Survey @ Room 204A	11:30 – 12:20
10/18 (SUN)	CE Class: Spiritual Warfare @ Room 204B	11:30 – 12:20
10/18 (SUN)	CE Class: Foundation @ Room 205	11:30 – 12:20
10/23 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 – 22:00
11/01 (SUN)	Daylight Saving Ends – Fall Back1 Hour	02:00
11/22 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 12:00
11/25 (WED)	Operation Christmas Child Warehouse	10:00 – 14:00
12/02 (WED)	Operation Christmas Child Warehouse	18:00 – 22:00

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Transformed] We are currently going through a new sermon series titled, "Transformed." Be sure to come every week as we look into seven key areas of our lives: spiritual health, physical health, mental health, emotional health, relational health, financial health, and vocational health.

[Small Groups] Don't have a small group yet? It's time to join one! Currently we have the following small groups gathering on Friday nights at church from 8pm to 10pm:

JHM (English) College (English)
HSM Boys (English) Young Adults (English)
HSM Girls (English) Young Adults (Mandarin)

If you are interested in hosting a small group, please talk to Pastor Will. For those who have not received a devotional guide, you can pick one up from Andrea today.

[Devotions] Within your handbook, not only will you find small group materials, each week you will also find three devotion studies along with weekly memory verse. If you want to be transformed by God, you must learn to spend time with God! Try to set aside at least 30 minutes each day to go through devotion materials. Don't forget to memorize weekly verse and also to set your goals for different areas!

[Christian Education] We are currently in the fall quarter and we have three CE classes available for you to take: OT Survey (DVD Series) @ Room 204A, Foundation of Christian Faith @ 205, and The Theology and Practice of Spiritual Warfare @ 204B. We invite you to attend one of these classes after the service at 11:30. If you feel the class you attended last week, you may try a different class today. By next week, we will encourage everyone to decide on a class.

[Prayer] Our mission team is currently visiting different prisons and churches in Taiwan. Please keep Pastor Chuang and all team members in your prayers. May the Lord use our team to spread His Word and His love. Also pray for all the inmates to hear the Word, receive the Word, and receive the love of Christ into their hearts!



柑縣台福基督教會

10月18日 2015年

台福總會主題: 『關懷年』 [同享同擔、與主同行]

柑縣教會主題: [互相關懷, 領人歸主]

榮譽牧師: 周淑慧

#3342

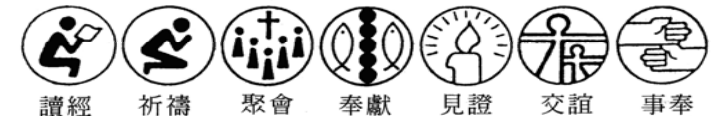
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	陳德明長老	林茂澤長老
詩歌	敬拜讚美團	# 313.11 (吳顯明)
禱告	顏明誠牧師	司會
讀經	箴言 25:22	詩篇 139:13-18
獻詩	當轉眼仰望耶穌	湯淑珠姊妹
證道	廖光詠傳道 《愛的炭火》	《我是上帝的傑作》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#16	新聖詩#227
祝禱	廖光詠傳道	顏明誠牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2015 年成人主日學 / Adult Sunday School】

對於同性婚姻健康與合於真理的看法與態度	台: 周勝瓊	10:15am - 11:10am	Room 208A
聖經系列 創 71	華 洪文鸞	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
10 詩篇與人生	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	125	37	56	14
主日學 Sunday School	76	11	38	14
全部禮拜 Total	232			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,585.05	\$922.00	\$2,410.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$9,067.05	該月累計 Monthly Total	\$18,059.05	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,961.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	廖光詠	湯淑珠	湯淑珠	陳燕珠
司會	陳德明	林茂澤	周彥文	孫瑞利
晨禱會				
敬拜團	賴俊甫/許惲俐		洪文鸞/Lily	詩班
殿樂	許惲俐/張妙華	賴俊甫	張妙華	龔靜玲
招待	唐淑女/林春秋	蔡香美	林榮/林金春	Tina Yang
值星 On Duty	本週: 葛述堯		下週: Reagan Wu	
午餐 Lunch	H. Bch & F. Valley		Anaheim	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Joel Chou		Joel Chou	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	吳碧雪	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 『台灣監獄佈道 40 天連鎖禁食禱告』如公告欄，請兄姊按認領代禱時段，參與屬靈爭戰，願神垂聽並賜福你。
3. 正常基督徒~每日靈修/參加崇拜/小組/團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻，必蒙神賜福。
4. 每主日崇拜後，在恩典館前置有桌椅，作為交誼之用，兄姊們盡量勿停留入口處，以方便會眾出入及主日學上課。
5. 每主日 9:30 主堂晨禱請兄姊自行到台前靈裡親近神或在坐位上開口禱告敬拜，有牧師長老為兄姊作禱告服事。
6. 本會華台語堂因事工需要，擬請廖光詠傳道即日起除了負責兒童堂，及必要時協助英文事工以外，能在華台語崇拜及週間聚會中協助主任牧師分擔教導、關懷、探訪、禱告等牧養事工，以利聖工推展，兄姊有任何需要，也可與廖傳道聯絡，請代禱。
7. 下主日 10/25 華語湯淑珠姊妹證道《我是上帝的傑作》〔詩 139:13-18〕；台語陳燕珠姊妹證道《恩典的見證》〔西 1:9-14〕。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：10/21 孫瑞利長老分享『箴言第十章』。
2. 華青團契：10/23 『轉化－情緒的健康』。
3. 雅歌團契：10/23 『撒母耳記上第 27 章』。
4. 青松團契：11/14 胡慧玲牧師：『松柏長青，繼續成長』

【關懷/代禱】

1. 林勝發弟兄從 8/21 昏迷至今，請在禱告中紀念他及家人。
2. 趙修清/王月英/邱媽/吳仁愛/儷禎/美基/Roy 健康。
3. 地球暖化/加州缺水/經濟危機/世界和平〔IS 恐怖攻擊/中東難民潮〕美國&台灣大選 /同性婚案/教會復興/親友信主。
4. 請兄姊主動關懷久未來禮拜或軟弱肢體，邀請新人聚會。如需車輛接送或能參與服事者，請洽關懷組。

【宣道代禱】

1. 監獄佈道 10/9-23 三隊 119 員〔本會 15 位：呂炳奇/張秋貴/張春香/邱豐玉/顏雯/文禹/陳明娟/廖哲雄/張鳳凰/邱慧娥/卓麗慧；為呂茂財/林鳳梅策劃/何正泰演劇/莊牧師證道〕洪文鳳指揮/郭惠愛司琴/張洛銘見證/各監所長官配合/團員交通食宿/身心健康/爭戰得勝代禱。

※ A 隊行程~10/19 新竹監獄/看守所、10/20 誠正中學/苗栗看守所、10/21 南投看守所/彰化監獄、10/22 嘉義監獄/看守所、10/23 台南監獄 2 場。

【特會報導】

讚美之泉“敬拜讚美節慶” 11/7 六 7pm 中橙縣浸信會 12012 Yale Ct, Irvine 92620 免費入場，歡迎參加。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 兒童中文~9/13 下午 1:30 開學；長笛班~〔\$100/4 週〕進階班-週日 1pm；初學班-週日 2:15，洽榮華兄。
2. Apple iPad 101 班，10/25 ~ 12/13 每主日下午 1:30，共 8 堂，每堂 1.5 小時，共 12 時。如報名人數眾多，將於每週三下午 1:30 另開一班。學費：每人 US\$40 元。
3. 健身舞~每週日 1:15 恩典館，歡迎參加，洽吳碧雪。

【建堂代禱】

1. 為兒童園區/圖書室/主堂影音燈光工程整建順利代禱。
2. 本會『經常費/建堂/宣道/愛心基金』願神豐盛供應。支票 EFCOC 請註明用途，洽炳奇長老。

【小組查經】~『才德婦人遠勝珍珠』~

※頌讀經文：《箴言第 31 章》

※小組分享 40 分：

1. 什麼是君王禁忌〈4-7〉？什麼是君王天職〈8-9〉？
2. 才德的妻子對丈夫有何益處〈11-12〉？
3. 請從本章討論一個婦女如何成為才德的妻子？

【要理問答】

問 10：神怎樣造人？〈下〉

答：人是按神的形象被造。他也像神一樣有公義與聖潔，並有理性。任何其他動物都沒有這樣的天賦，按理它們得伏在人的權柄下：「神就照著自己的形象造人，乃是照著他的形象造男造女。」〈創 1:27〉；「神就賜福給他們，又對他們說：要生養眾多，遍滿地面，治理這地；也要管理海里的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」〈創 1:28〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
耶 35-36	耶 37-39	耶 40-42	耶 43-45	耶 46-47	耶 48-49	耶 50